

Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed

Sistema de accionamento para portões de garagem



Instruções de montagem e de serviço

1. Explicação dos símbolos

Observações



Cuidado! **Perigo de danos pessoais!**

Aqui seguem indicações importantes de segurança, que devem ser indispensavelmente observadas para evitar danos pessoais!



Atenção! **Perigo de danos materiais!**

Aqui seguem indicações importantes de segurança, que devem ser indispensavelmente observadas para evitar danos materiais!



Observação / Dica



Controlo



Indicação

Placa de tipo

Tipo: _____

Art.-Nr.: _____

Produto-Nr.: _____

2. Índice

1.	Explicação dos símbolos	2
2.	Índice	2
3.	Indicações gerais de segurança	3
4.	Vista de conjunto do produto	4
4.1	Volume de fornecimento Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed	4
4.2	Variantes de portão	6
5.	Preparações da montagem	6
6.	Montagem	7
6.1	Preparação do carril do accionamento ..	7
6.2	Montagem no portão	8
6.3	Montagem no tecto	9
6.4	Iluminação, ligação de lâmpada sinalizadora (opcional)	9
6.5	Destravamento	10
6.6	Conexões de comando	11
7.	Emissor manual	13
7.1	Operação e acessórios	13
7.2	Codificação do emissor manual	13
8.	Colocação em funcionamento	14
8.1	Conexão do sistema de accionamento ..	14
8.2	Vista de conjunto do comando	15
8.3	Vista de conjunto das funções de indicação	15
8.4	Programação rápida	16
8.5	Controlo de funcionamento	18
9.	Funções ampliadas do accionamento ...	20
9.1	Esquema operacional da programação ampliada (Exemplo para nível 2, menu 2)	20
9.2	Vista de conjunto das funções programáveis	21
9.3	Vista de conjunto das funções dos níveis	23
10.	Avisos	33
10.1	Avarias sem indicação de mensagens de avaria	33
10.2	Avarias com indicação de mensagem de avaria	34
11.	Anexo	36
11.1	Dados técnicos Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed	36
11.2	Declaração de montagem	37
11.3	Declaração de conformidade CE	37

3. Indicações gerais de segurança



Por favor, ler indispensavelmente!

Público alvo

Este sistema de accionamento só deve montado, conectado e colocado em funcionamento por pessoal técnico treinado e qualificado! Pessoal técnico qualificado e treinado, no sentido dessa descrição, são pessoas

- com conhecimento das prescrições gerais e específicas de prevenção de acidentes,
- com conhecimento das regulamentações electrotécnicas pertinentes,
- com formação no uso e manutenção de equipamentos de segurança adequados,
- com instrução e supervisão suficientes por técnicos em electricidade,
- com a capacidade de identificar os riscos que podem ser provocados pela electricidade,
- com conhecimento da aplicação da norma EN 12635 (Exigências à Instalação e Uso).

Garantia

Para uma garantia em relação ao funcionamento e à segurança é preciso que sejam respeitadas as indicações desse manual de instrução. Havendo desrespeito às indicações de advertência, podem ocorrer ferimentos corporais e danos materiais. O fabricante não responde por danos decorrentes do desrespeito às indicações.

Estão excluídas da garantia baterias, fusíveis e lâmpadas incandescentes.

Para evitar erros de montagem e danos no portão e no sistema de accionamento, é indispensável proceder conforme as instruções de montagem do manual de instalação! O produto só deve ser operado após tomada de conhecimento da instrução de montagem e operação pertinente.

A instrução de montagem e operação deve ser entregue ao operador da instalação do portão e guardada.

Ela indicações importantes para a operação, controlo e manutenção.

O produto é fabricado conforme as directivas e normas contidas na declaração do fabricante e na declaração de conformidade. O produto saiu de fábrica em perfeito estado técnico e de segurança.

No sector industrial, janelas, portas e portões accionados mecanicamente têm que ser testados por um especialista antes da primeira colocação em funcionamento e de acordo com a necessidade, mas, no mínimo, uma vez por ano (com comprovação por escrito).

Uso conforme a finalidade

O accionamento destina-se exclusivamente para abrir e fechar portões de garagem.

O funcionamento é permitido somente em ambientes secos.

A força máxima de tracção e pressão precisa ser observada.

Exigências do portão

O portão tem que:

- ficar parado automaticamente (por meio de equilíbrio de mola),
- Movimentar-se facilmente.

Além das indicações deste manual devem ser respeitadas as prescrições gerais vigentes de segurança e contra acidentes! Vigoram nossas condições de venda e fornecimento.

Indicações para a montagem do sistema de accionamento

- Assegure-se de que o portão se encontra mecanicamente em bom estado.
- Assegure-se de que o portão fica parado em qualquer posição.
- Assegure-se de que o portão deixa se movimentar facilmente na direcção ABERTO e FECHADO.
- Assegure-se de que o portão abre e fecha correctamente.
- Remova todas as peças desnecessárias do portão (p. ex. cordas, correntes, ângulos etc.).
- Coloque fora de funcionamento todos os dispositivos que não forem necessários após a montagem do sistema de accionamento.
- Antes de realizar trabalhos de cablagem, desconecte indispensavelmente o sistema de accionamento da rede eléctrica. Assegure-se de que durante trabalhos de cablagem o abastecimento de corrente fique interrompido.
- Respeite as prescrições de protecção locais.
- Instale os cabos de rede e de comando indispensavelmente separados. A tensão de comando é de 24 V DC.
- Monte o sistema de accionamento somente em portão fechado.
- Monte todos os geradores de impulso e dispositivos de comando (p. ex. teclado a radiocódigo) ao alcance visual do portão, à distância segura de partes móveis do portão. Uma altura mínima de montagem de 1,5 metro deve se mantida.
- Fixe de forma permanente as placas de advertência contra entalção em lugares bem visíveis.
- Assegure-se de que, após a montagem, nenhuma parte do portão avance sobre vias públicas ou caminhos para pedestres.

Indicações para colocação em funcionamento do sistema de accionamento.

Os operadores do portão ou seus substitutos devem ser instruídos na operação, após a colocação em funcionamento da instalação.

- Assegure-se de que crianças não possam brincar com o comando do portão.
 - Assegure-se antes de colocar o portão em movimento de que nenhuma pessoa ou objectos se encontrem na área de risco do portão.
 - Controle todos os dispositivos de comando de emergência.
 - Nunca pegue num portão em movimento ou em partes móveis.
 - Preste atenção aos possíveis pontos de esmagamento e corte no sistema do portão.
- As disposições da NE 13241-1 devem ser observadas.

Indicações para manutenção do sistema de accionamento

Para garantir um funcionamento livre de avaria, os pontos seguintes devem ser controlados regularmente e eventualmente reparados. Antes de executar trabalhos na instalação do portão, o accionamento sempre deve ser desconectado da corrente eléctrica.

- Controle mensalmente, se o sistema de accionamento inverte, quando o portão toca num obstáculo. Para tanto, coloque na correspondente direcção de marcha do portão um obstáculo de 50 mm de altura/largura no caminho do portão.
- Controle o ajuste do dispositivo automático de desconexão ABERTO e FECHADO.
- Controle todas as partes móveis do sistema de portão e accionamento.
- Controle a instalação do portão quanto a desgaste ou danificação.
- Controle à mão, se o portão se deixa movimentar facilmente.

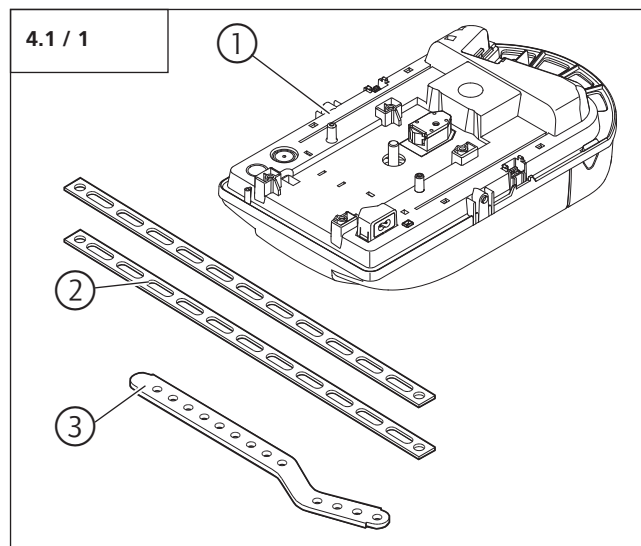
Indicações para a limpeza do sistema de accionamento

Não devem ser usados de jeito nenhum na limpeza: jacto de água directo, limpador de alta pressão, ácidos ou solução alcalina.

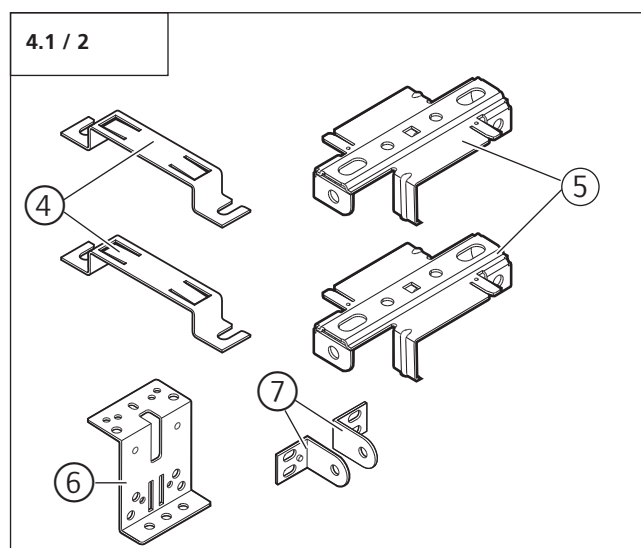
4. Vista de conjunto do produto

4.1 Volume de fornecimento Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed

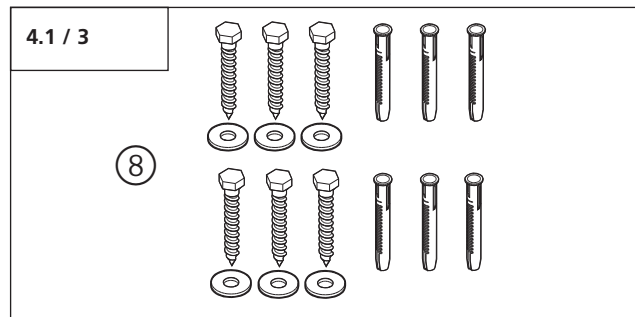
Volume de fornecimento padrão



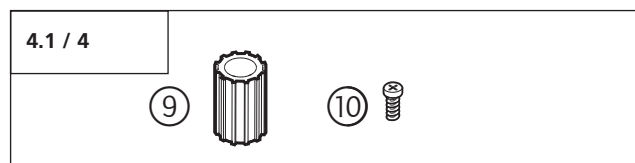
- 1 Agregado do motor
Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed
- 2 Chapa de suspensão
- 3 Dispositivo de arrastamento do portão



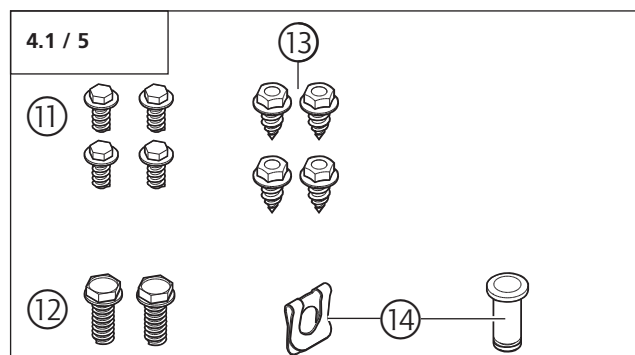
- 4 Fijación de carril (2x)
- 5 Pinza de colgadura (2x)
- 6 Elemento de unión de la puerta
- 7 Codo de arrastre de la puerta (2x)



- 8 Material de fixação de barra

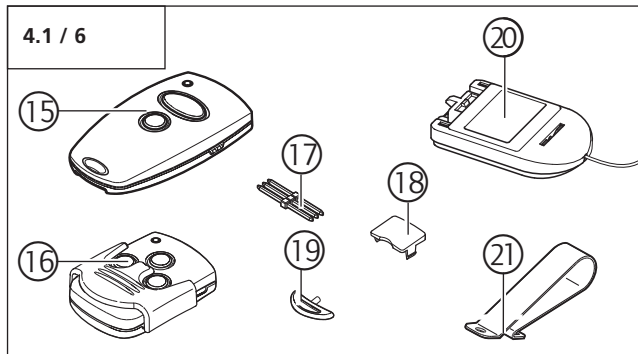


- 9 Manguito adaptador
- 10 Tornillos 4,0 x 10

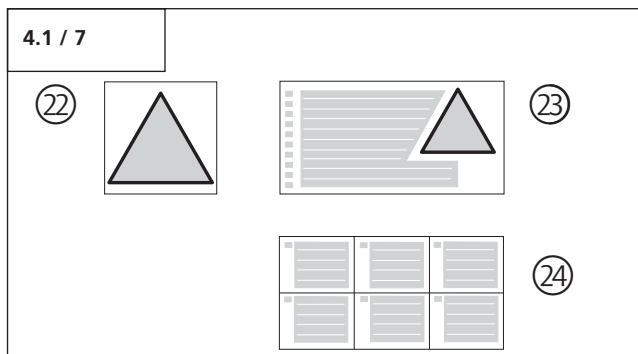


- 11 Tornillos 6 x 14 (4x)
- 12 Tornillos hexagonales M6 x 20 (2x)
- 13 Tornillos de chapa 6,3 x 16 (4x)
- 14 Pasador A8 con seguro SL

4. Vista de conjunto do produto



- 15 Emisor manual mini
- 16 Emisor manual mini (sólo en caso de 250.2, Comfort 252.2 y Comfort 250.2 speed – posibles discordancias específico del país)
- 17 Clavija de transmisión
- 18 Tapa clip para parasol
- 19 Colgador
- 20 Antena de módulo
- 21 Clip para parasol



- 22 Letrero de advertencia desbloqueo
- 23 Adhesivo de advertencia
- 24 Adhesivo programación rápida

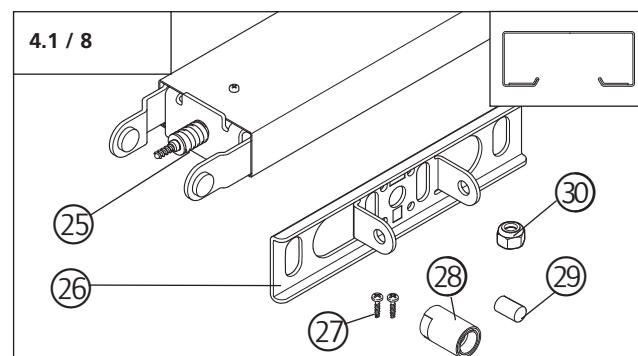
Além do fornecimento padrão, são necessários os seguintes acessórios para a montagem:

- Carril do accionamento

Carris do accionamento

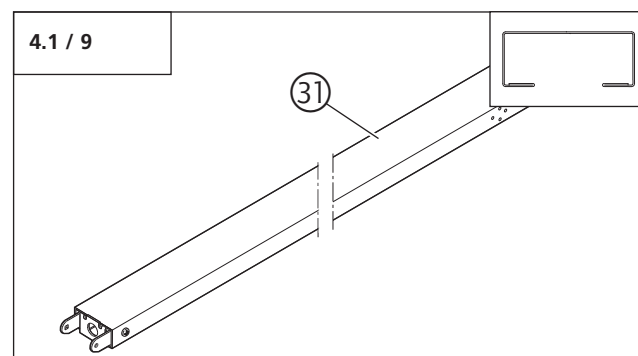
O agregado do motor pode se combinado com diferentes carris do accionamento.

Tipo de carril 1



- 25 Carril de operación
- 26 Chapa de unión del dintel tipo de carril 1
- 27 Tornillos B4 4,2 x 13 (2x)
- 28 Manguito de seguridad corto
- 29 Pasador 8 x 12,5
- 30 Tuerca M 6 autofijadora

Tipo de carril 2



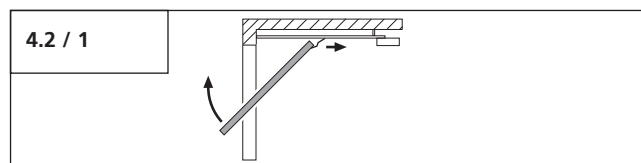
- 31 Carril de accionamento

4. Vista de conjunto do produto

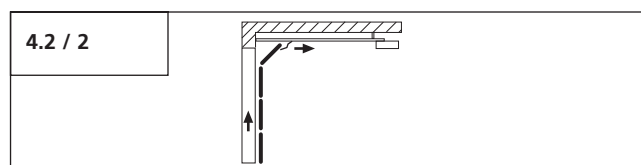
4.2 Variantes de portão

O volume de fornecimento padrão com a respectiva barra de accionamento é adequado para as seguintes variantes de portão.

Portão basculante oscilante (portão basculante)

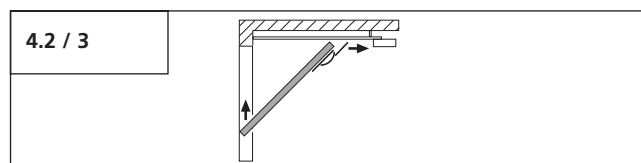


Portão seccional até 3 m de largura

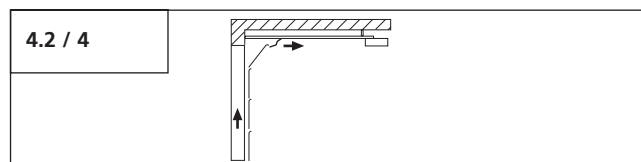


Para a seguinte variante de portão é necessário acessório especial.

Portão basculante não-oscilante



Portão seccional a partir de 3 m de largura



5. Preparações da montagem



Atenção!

Para garantir uma montagem correcta, devem ser feitos indispensavelmente os controlos seguintes antes do início dos trabalhos.

Volume de fornecimento

- Confira se o volume de fornecimento está completo.
- Confira se as peças acessórias necessárias à sua situação de montagem estão disponíveis.

Garagem

- Confira se a sua garagem tem uma conexão eléctrica adequada e um interruptor de rede.

Instalação de portão



Atenção!

Nas garagens sem segunda entrada: Para se poder entrar na garagem em caso de avaria, o portão da garagem tem de ser equipado com um destravamento de emergência.

Se for usado um jogo de destravamento:

- Controle o funcionamento correcto das fechaduras do portão. As fechaduras do portão de jeito nenhum devem ser colocadas fora de funcionamento.

Se **não** for usado um jogo de destravamento:

- Desmonte as fechaduras do portão ou coloque-as fora de funcionamento.

Confira se o portão a ser accionado preenche os seguintes requisitos:

- O portão tem que se deixar movimentar facilmente - à mão.
- O portão deve ficar parado por si mesmo em qualquer posição.



Indicação:

Ao utilizar e montar acessórios, é necessário observar as respectivas instruções anexas

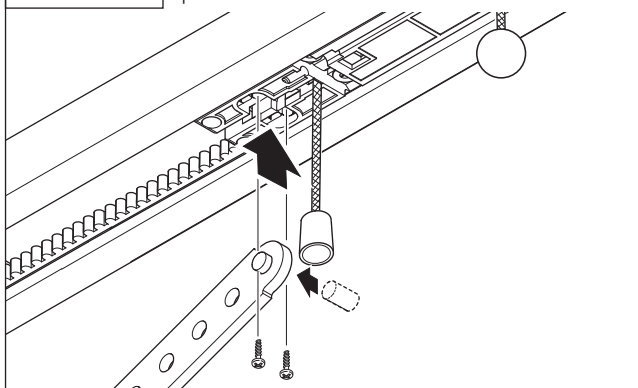
6. Montagem

6.1 Preparação do carril do accionamento

Montagem de tipo de carril 1

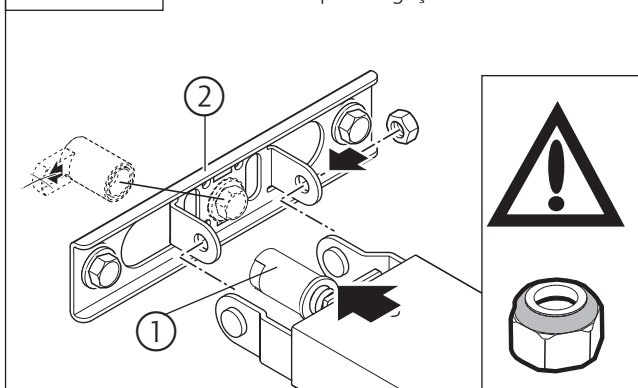
6.1 / 1

Montar o dispositivo de arrastamento do portão.



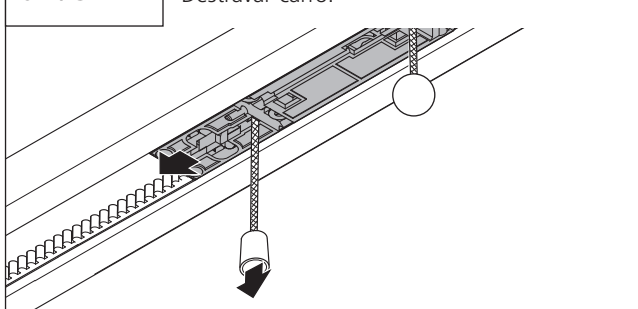
6.1 / 2

1. Utilizar casquilhos de fixação.
2. Montar chapa de ligação de dintel.



6.1 / 3

Destravar carro.

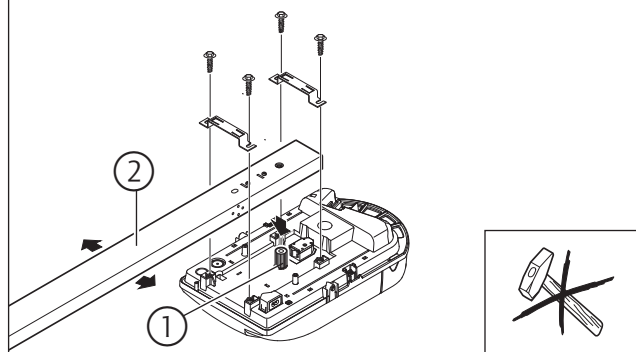


Atenção!

O carril do accionamento deve ser montado cautelosamente sobre o agregado do motor. Não deve ser aplicada força, caso contrário pode ser danificada a engrenagem!

6.1 / 4

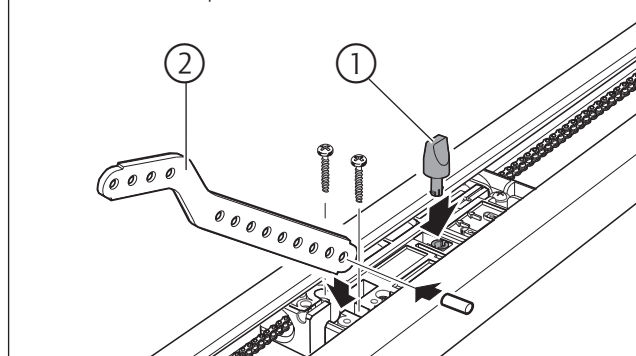
1. Inserir o casquilho adaptador no eixo de transmissão.
2. Montar o carril na carcaça do motor.



Montagem de tipo de carril 2

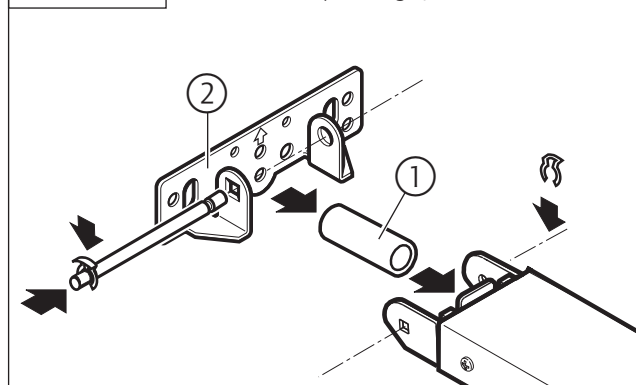
6.1 / 5

1. Utilizar pino de destravamento.
2. Montar dispositivo de arrastamento do portão.

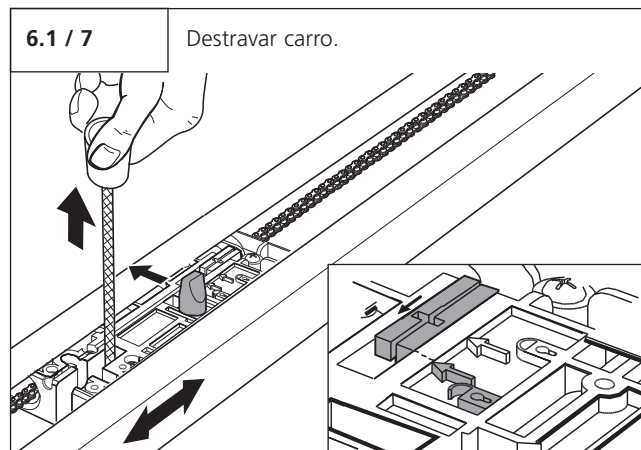


6.1 / 6

1. Utilizar casquilhos de fixação.
2. Montar chapa de ligação de dintel.

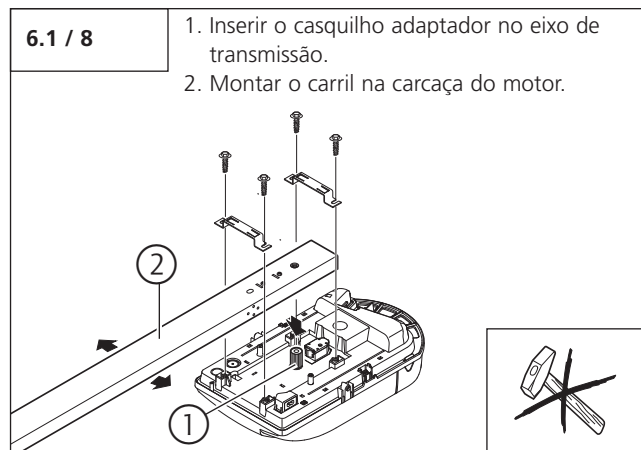


6. Montagem



Atenção!

O carril do accionamento deve ser montado cautelosamente sobre o agregado do motor. Não deve ser aplicada força, caso contrário pode ser danificada a engrenagem!



6.2 Montagem no portão



Cuidado!

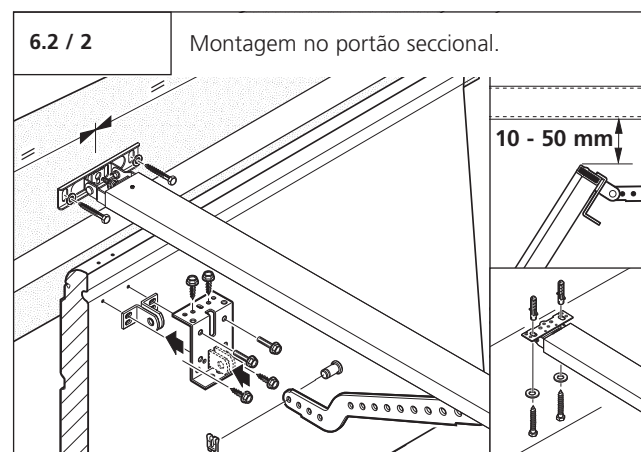
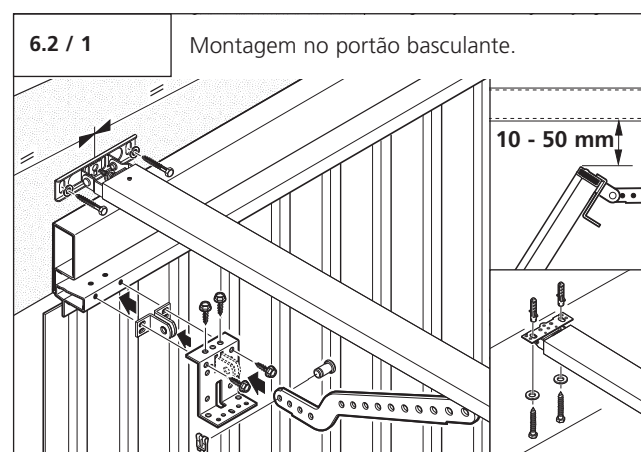
O sistema de accionamento tem de ser protegido contra a queda até ser fixado.



Atenção!

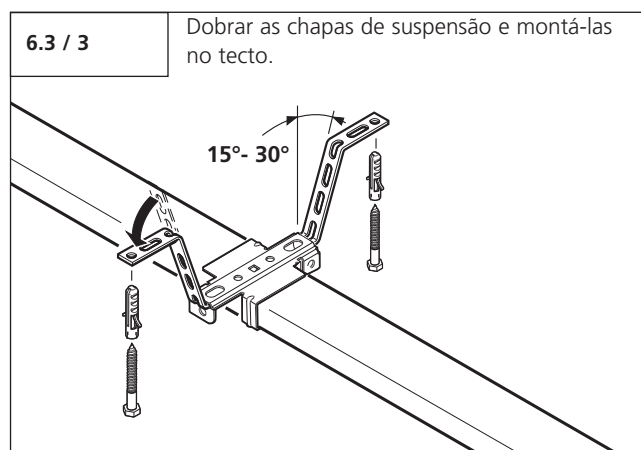
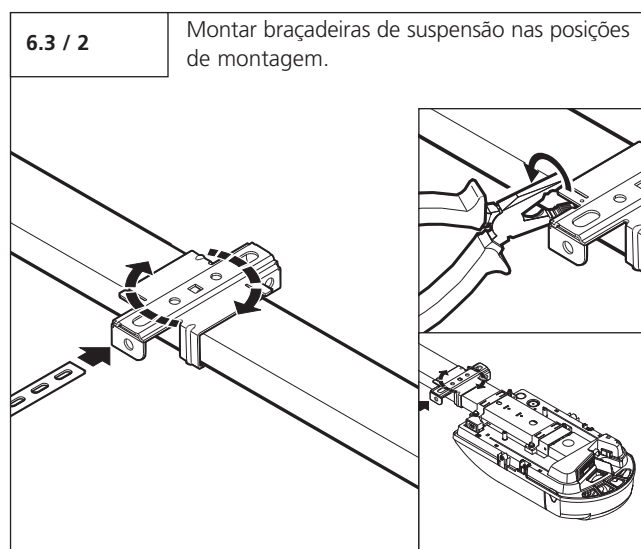
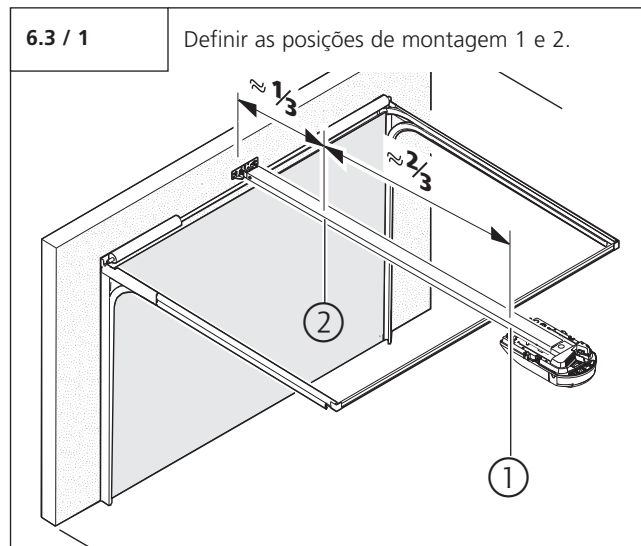
Para assegurar a marcha impecável do portão é necessário:

- a chapa de ligação de dintel para o carril de accionamento tem de ser montada no centro por cima do elemento de ligação do portão.
- o bordo superior da folha do portão no ponto mais alto do percurso de abertura deve ficar situado 10 – 50 mm por baixo do bordo inferior do carril de accionamento horizontal.

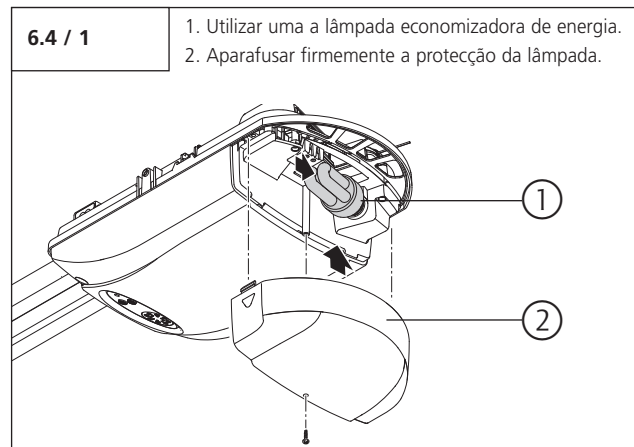


6. Montagem

6.3 Montagem no tecto



6.4 Iluminação, ligação de lâmpada sinalizadora (opcional)



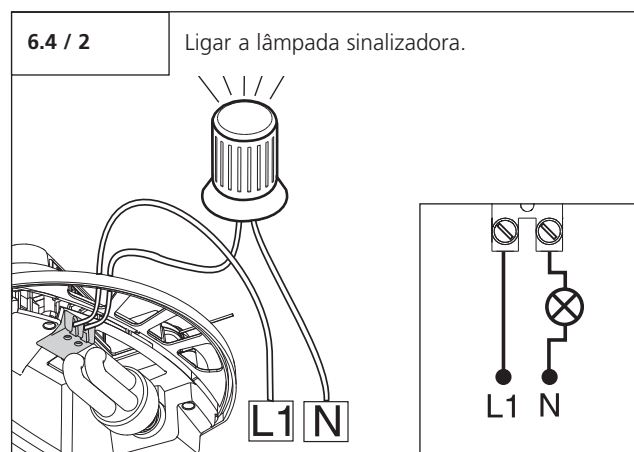
Ligação de lâmpada sinalizadora (opcional)

A ligação de uma lâmpada sinalizadora só é possível com um relé de lâmpada sinalizadora (não incluído no volume de fornecimento).



Atenção!

Para não danificar o isolamento do cabo, o cabo deve ser instalado de forma a não tocar no corpo luminoso no agregado do motor.



Indicação:

A programação da lâmpada sinalizadora está descrita no nível 1, menu 7 e no nível 3, menu 7.

6. Montagem

6.5 Destravamento



Cuidado!

Ao accionar o destravamento podem ocorrer movimentos descontrolados do portão:

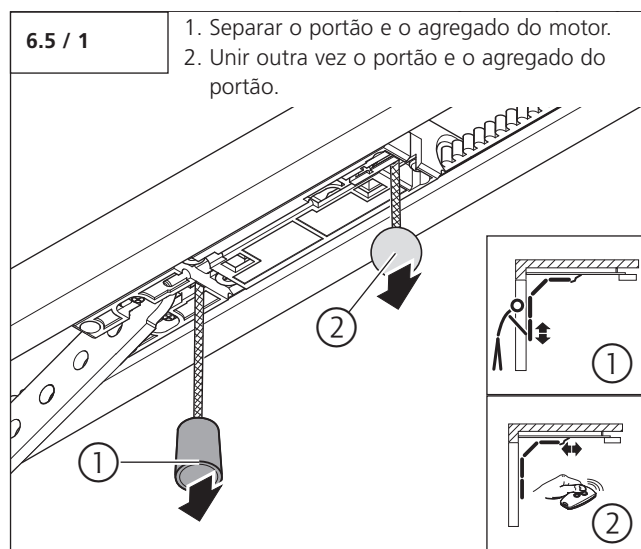
- Se as molas do portão estiverem fracas ou quebradas
- Se o portão não se encontrar em equilíbrio.

Ao abrir o portão à mão, o cursor de guia pode colidir com o agregado do motor.

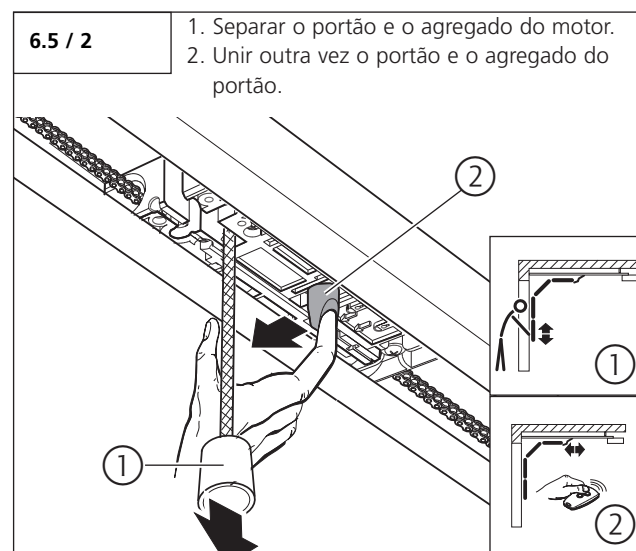
Em estado destravado, o portão só pode ser movimentado em velocidade moderada!

- Limite através de medidas de construção o caminho de marcha do portão na direcção Aberto.
- Controle a altura mínima de 1,8 do cabo de tracção.
- Fixe a “placa de advertência destravamento” no cabo de tracção.

Tipo de carril 1



Tipo de carril 2



6. Montagem

6.6 Conexões de comando



Cuidado!

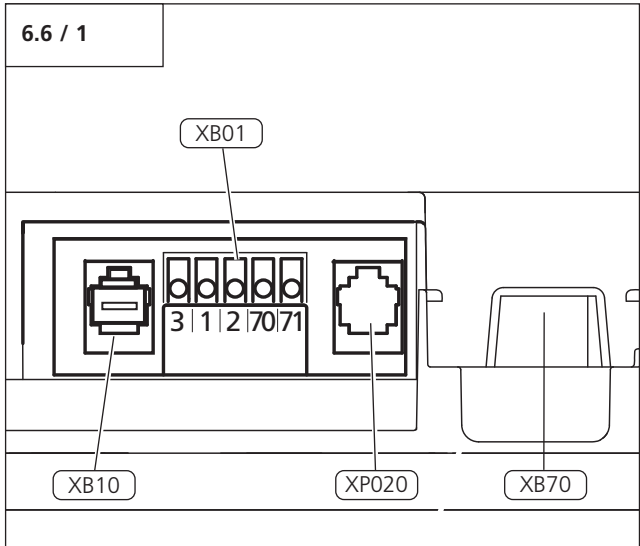
Perigo de choque eléctrico:
Antes de realizar trabalhos de cablagem, é preciso assegurar-se de que as linhas estão livres de tensão (p. ex. para impedir religação).



Atenção!

Para evitar danos no comando:

- As disposições de protecção locais deverão ser sempre respeitadas.
- É absolutamente necessário instalar as linhas de rede e comando em separado.
- A tensão de comando é de 24 V CC.
- A tensão estranha nas ligações XP020, XB10 ou XB01 provoca a destruição de toda a electrónica.
- Nos terminais 1 e 2 (XB01) só podem ser ligados contactos de trabalho sem potencial.
- A ficha de curto-circuito não pode ser inserida na tomada do sistema XP020!



Designação	Tipo / Função	
XB01	Ligação de elementos de comando externos sem cablagem de sistema e barreira de luz de dois fios	6.6 / 2, 9.3 / Nível5 / Menu 1
XB10	Ligação de elementos de comando externos com cablagem de sistema	-
XP020	Ligação de barreira de luz do sistema ou linha de adaptação para a antena modular	9.3 / Nível 8
XB70	Ligação de antena modular	8.1



Indicação:

Para a montagem de elementos de comando externos, dispositivos de segurança e sinalização, é necessário observar as respectivas instruções.

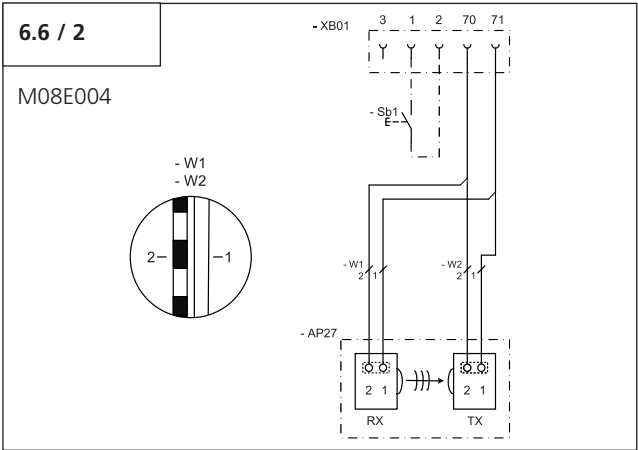


Observação:

Antes da ligação de um elemento de comando nas ligações com as tomadas do sistema, a respectiva ficha de curto-circuito tem de ser removida.

6. Montagem

Ligação XB01



Designação	Tipo / Função
1	TERRA (0 V)
2	Impulso
3	24 V CC (máx. 50 mA)
70	TERRA
70 + 71	Barreira de luz de dois fios
RX	Receptor para barreira de luz de dois fios
Sb1	Sensor de impulso externo (caso existente)
TX	Emissor da barreira de luz de dois fios



Observação:

Se uma barreira luminosa for utilizada com função standard ou função no caixilho, tem de ser instalada desligada da tensão antes da colocação em funcionamento.

Depois de ligar a tensão de rede, a barreira luminosa só é detectada automaticamente pelo comando, se o trajecto luminoso da barreira luminosa estiver livre, ininterruptamente, durante 5 segundos, no mínimo. Caso contrário, a barreira luminosa tem de ser programada posteriormente.



Indicação

A programação da barreira luminosa está descrita no ponto 8.4.

7. Emissor manual

7.1 Operação e acessórios

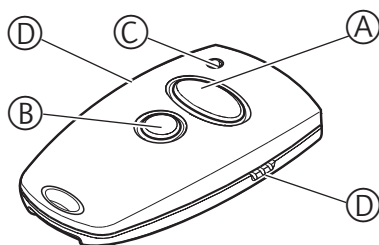


Cuidado!

- Mantenha os emissores manuais fora do alcance das crianças!
- O emissor manual deve ser accionado somente quando estiver seguro de que não se encontram nem pessoas nem objectos na área de movimento do portão.

7.1 / 1

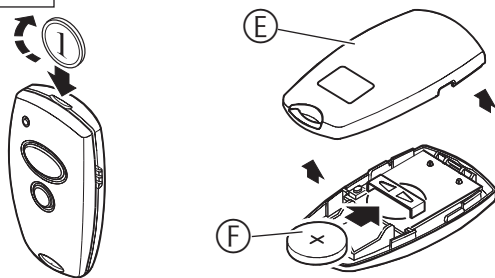
Vista geral.



- A Tecla de operação grande
- B Tecla de operação pequena
- C Lâmpada de controlo do emissor – bateria
- D Conector de transmissão
- E Costas do emissor manual
- F Bateria 3V CR 2032

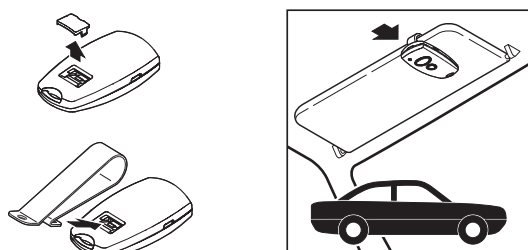
7.1 / 2

Substituir a bateria.



7.1 / 3

Acessório: mola para pára-sol.

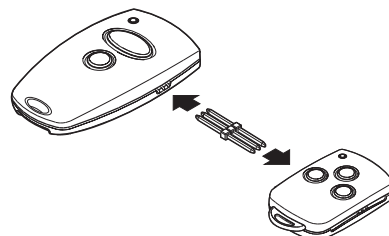


7.2 Codificação do emissor manual

7.2.1 Transmitir a codificação

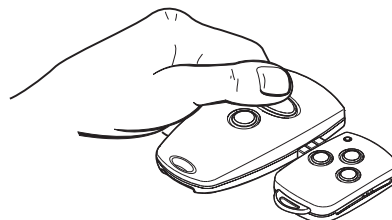
7.2.1 / 1

Unir o emissor manual.



7.2.1 / 2

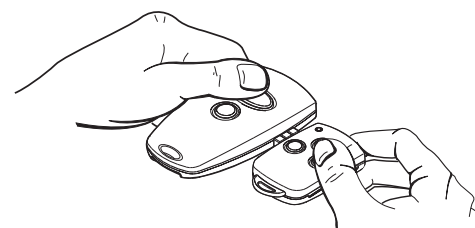
Accionar o emissor master.



- Accione o emissor-mestre e mantenha a tecla pressionada. O diodo luminoso (LED) no emissor brilha.

7.2.1 / 3

Transmitir o código.



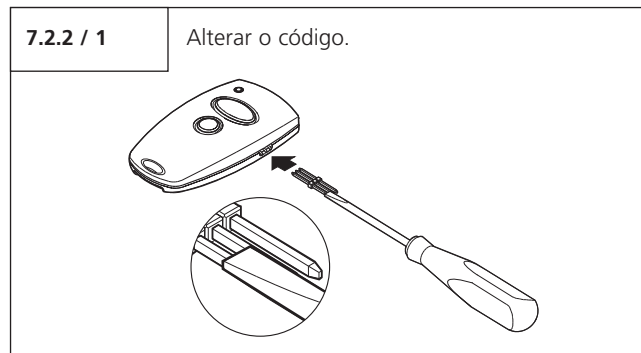
- Pressione a tecla desejada do emissor manual a ser programado, enquanto mantém apertada a tecla do emissor-mestre. O diodo luminoso (LED) pisca.

Após 1 - 2 seg. o LED do emissor recém-programado brilha constante. O processo de programação está concluído.

- Retire o cabo de programação.

7. Emissor manua

7.2.2 Modificar a codificação



- Enfie o conector de transmissão no emissor manual.
- Curto-circuite um dos dois pinos externos do conector de transmissão com o fio do meio (p. ex. com a ajuda de uma chave de fenda).
- Aperte a tecla desejada do emissor manual. Por meio da programação aleatória integrada é apurada uma nova codificação. O diodo luminoso (LED) pisca rápido.

Assim que o LED piscar constante, o emissor manual processou uma nova codificação. A tecla pode ser solta e o conector de transmissão retirado.

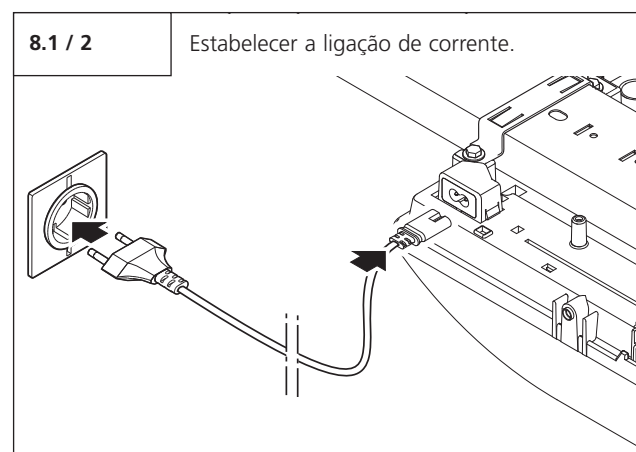
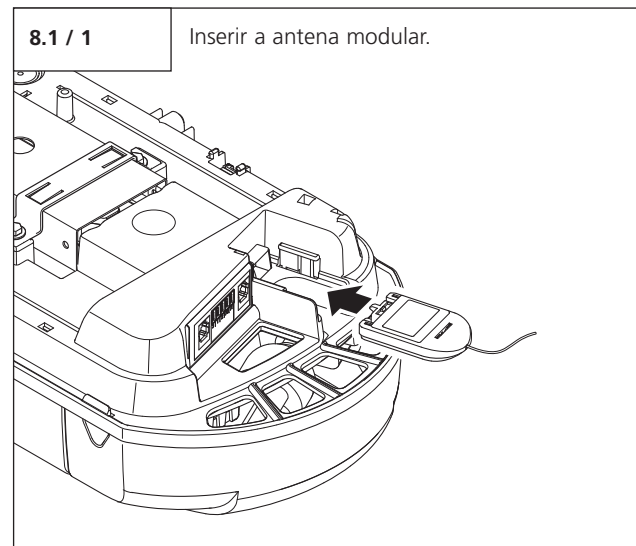


Observação:

- Após a recodificação do emissor manual, também o sistema de accionamento precisa ser reprogramado para a nova codificação.
- Em emissores multicanal o procedimento de codificação tem que ser feito individualmente para cada tecla.

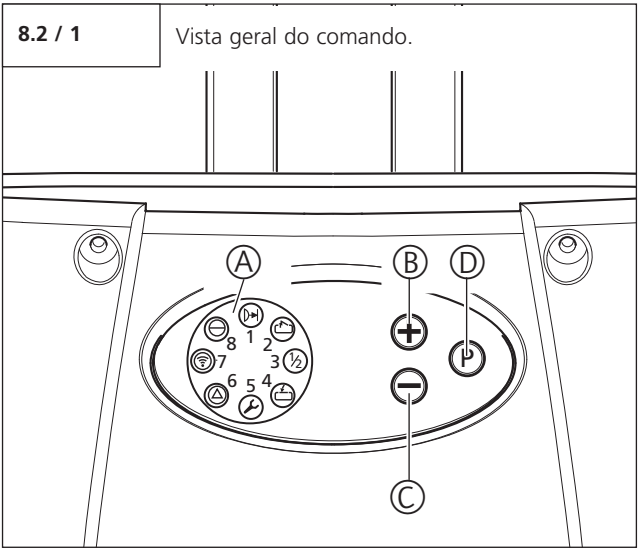
8. Colocação em funcionamento

8.1 Conexão do sistema de accionamento



8. Colocação em funcionamento

8.2 Vista de conjunto do comando



Elementos de operação

Designação	Tipo / Função	
A	Visualização em carrossel	8.3
B	Tecla ABERTO (+) (p. ex., levar o portão para a posição ABERTO ou aumentar parâmetros na programação)	-
C	Tecla FECHADO (-) (p. ex., levar portão para a posição FECHADO ou diminuir parâmetros na programação)	-
D	Tecla (P) (p. ex., mudança no modo de programação ou memorizar parâmetros)	-

8.3 Vista de conjunto das funções de indicação

Indicações LED no modo de operação

	Barreira de luz ou SKS interrompido
	Portão movimenta-se em direcção ABERTO
	Portão está na posição ABERTO
	O portão está na posição intermédia
	Portão movimenta-se na direcção FECHADO
	Portão está na posição FECHADO
	Ponto de referência é comutado
	Accionamento permanente de um elemento de operação externo
	Controlo remoto é activado
	Operacional

Legenda:	
LED (diodo luminoso) apagado	
LED brilha	
LED pisca devagar	
LED pisca ritmicamente	
LED pisca rápido	
Fornecimento de fábrica	
Não é possível	-

8. Colocação em funcionamento

8.4 Programação rápida



Atenção!

Para garantir o funcionamento, o percurso óptico da barreira luminosa ligada não pode ser interrompido. Excepção: Folha de portão em conexão com uma barreira luminosa na zona do caixilho.



Observação:

- Para colocar o sistema de accionamento correctamente em funcionamento é preciso realizar a programação rápida. Isto vale para a primeira colocação em funcionamento e após um reset.
- A barreira luminosa ligada na zona do caixilho é memorizada automaticamente durante a programação rápida. Para esse efeito, não são necessários outros passos de programação.
- A posição do caixilho memorizada da barreira luminosa só pode ser apagada com um reset de comando.
- Após alteração da posição do caixilho, é necessário executar um reset com a programação rápida subsequente.

Condições

Antes da programação rápida devem ser preenchidas as seguintes condições:

- O portão encontra-se na posição FECHADO.
- O cursor de guia está engatado.



Observação:

Durante a programação das posições do portão ABERTO e FECHADO é preciso passar pelo ponto de referência.

A programação é feita com as teclas mais (+), menos (-) e (P).

Se no modo de programação, durante 120 segundos, não for apertada nenhuma tecla, o comando pula de volta para o estado de operação.

É exibido um correspondente aviso.



Indicação:

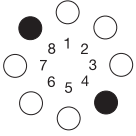
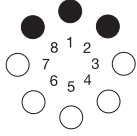
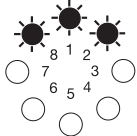
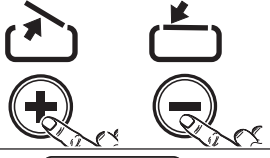
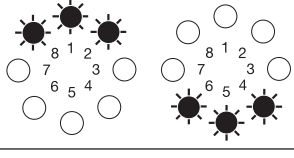
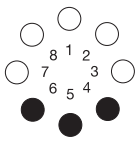
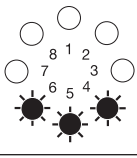
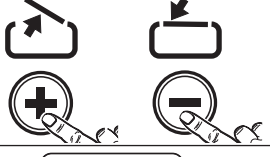
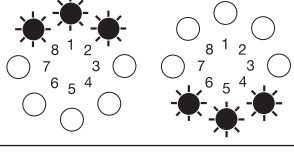
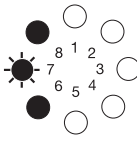
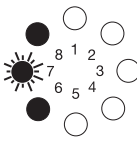
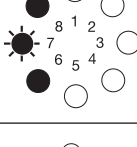
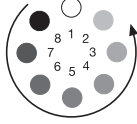
A explicação dos avisos está descrita no ponto 10.

- Faça a programação rápida com base no seguinte esquema de procedimento.

Legenda:

LED (diodo luminoso) apagado	○
LED brilha	●
LED pisca devagar	☼
LED pisca ritmicamente	☼
LED pisca rápido	☼
Fornecimento de fábrica	
Não é possível	—

8. Colocação em funcionamento

 Modo de funcionamento	1.	1x >2s <10s 	Iniciar a programação rápida / Programar posição portão ABERTO	
	2.		Movimentar o portão para a posição ABERTO	
	3.		Correcção da posição portão ABERTO com (+) e (-)	
	4.	1x <1s 	Memorizar posição de portão ABERTO / Programar posição de portão FECHADO	
	5.		Movimentar o portão para a posição FECHADO	
	6.		Correcção da posição portão FECHADO com (+) e (-)	
	7.	1x <1s 	Memorizar posição de portão FECHADO / Programar telecomando	
	8.		Accionar emissor manual	
	9.		Soltar emissor manual	
	10.	1x <1s 	Memorizar telecomando / Concluir programação rápida	

8. Colocação em funcionamento

8.5 Controlo de funcionamento

8.5.1 Marcha de aprendizagem



Controlo:

Após a programação rápida e das modificações no menu de programação, precisam ser feitas as seguintes marchas de ensaio (processamento) e controlos.

O sistema de accionamento processa a força motriz máxima necessária durante as duas primeiras marchas após o ajuste das posições do portão.

- Movimente o sistema de accionamento (com portão acoplado), sem interrupção, uma vez da posição portão FECHADO para a posição portão ABERTO e de volta.

O sistema de accionamento determina durante esta marcha de ensaio a força máxima de tracção e compressão e reserva de força, necessária para movimentar o portão.

Controlo:

1.		Após pressionar a tecla (+): O portão deve abrir e mover-se para a posição portão ABERTO memorizada.
2.		Após pressionar a tecla (-): O portão deve fechar e mover-se para a posição portão FECHADO memorizada.
3.		Após pressionar a tecla do emissor manual: O sistema de accionamento deve mover o portão na direcção ABERTO e respectivamente na direcção FECHADO.
4.		Após pressionar a tecla do emissor manual enquanto o sistema de accionamento está funcionando: O sistema de accionamento deve parar.
5.		No próximo aperto, o sistema de accionamento vai na direcção contrária.

8.5.2 Controlo do sistema automático de desconexão



Cuidado!

O sistema automático de desconexão de ABERTO e FECHADO tem de ser ajustado correctamente, para impedir danos pessoais e materiais.

Sistema automático de desconexão de ABERTO

Nos sistemas de accionamento para portões com aberturas no batente do portão (diâmetro de abertura > 50 mm):

- Durante a marcha do portão, carregue o centro do bordo inferior com uma massa de 20 kg.

O portão tem de parar imediatamente.

Sistema automático de desconexão de FECHADO

- Coloque um obstáculo no chão com 50 mm de altura.
- Leve o portão para o obstáculo.

Ao colidir com o obstáculo, o sistema de accionamento tem de parar e fazer a inversão.



Observação:

Os ajustes dos parâmetros permanecem memorizados, após uma interrupção da tensão de rede.
Somente por meio de reset as forças motrizes ABERTO e FECHADO voltam aos valores do ajuste de fábrica.

8. Colocação em funcionamento

8.5.3 Controlo da barreira luminosa

Barreira luminosa na zona do caixilho

- Active todas as barreiras luminosas individualmente.



Observação:

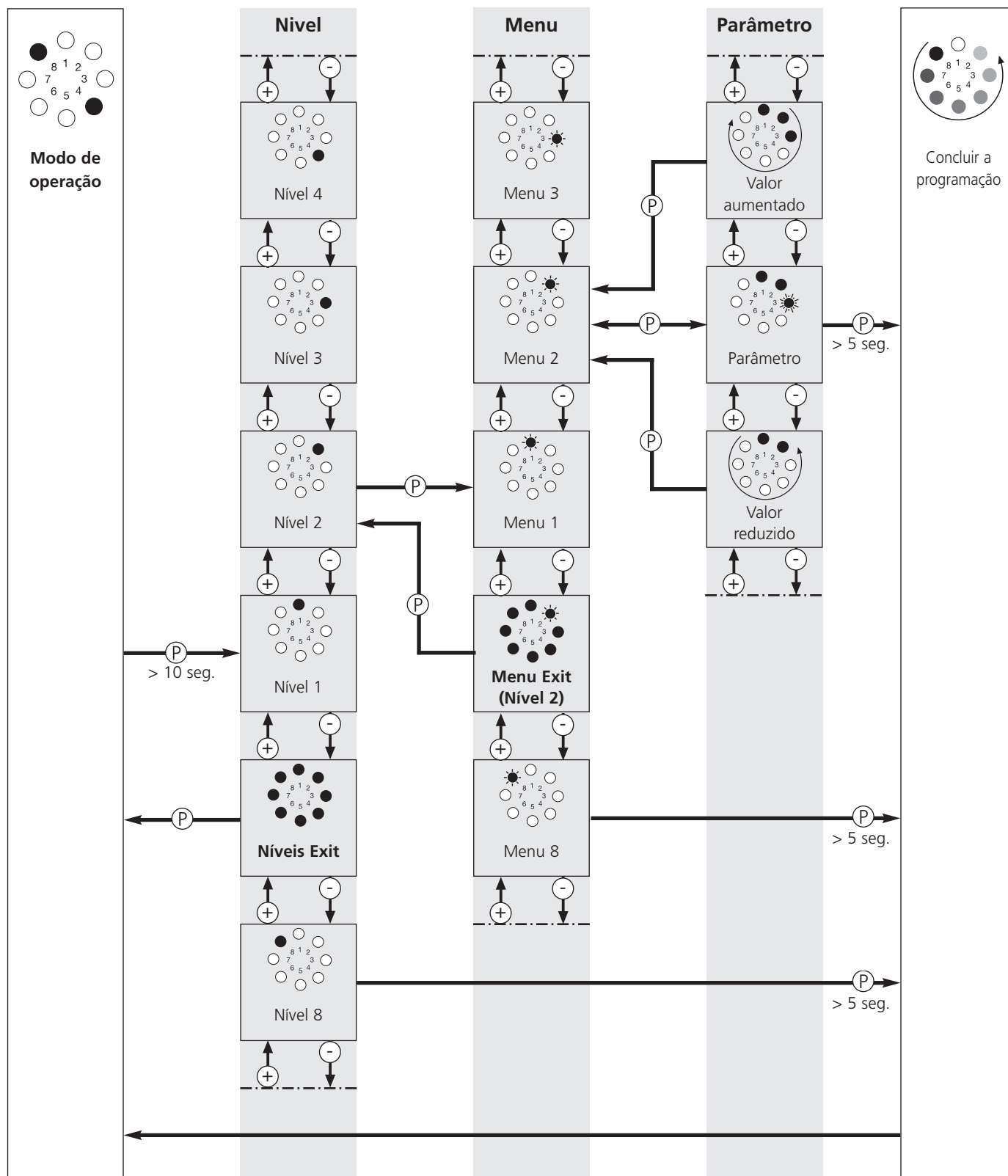
- O funcionamento de uma barreira luminosa ligada na zona do caixilho deve verificar-se acima da posição de montagem. Abaixo da posição de montagem, o funcionamento é suprimido pelo comando.
- Quando são ligadas várias barreiras luminosas, reagem todas de modo análogo com uma barreira luminosa eventual na zona do caixilho.

Barreira luminosa

- Active todas as barreiras luminosas individualmente.
- Controle todas as barreiras luminosas ligadas imediatamente antes da posição do portão FECHADO.

9. Funções ampliadas do accionamento

9.1 Esquema operacional da programação ampliada (Exemplo para nível 2, menu 2)



9. Funções ampliadas do accionamento

9.2 Vista de conjunto das funções programáveis

Nível	Menu	Ajuste de fábrica
Nível 1 – Funções básicas	Menu 3: Posição intermédia ABERTO	–
	Menu 4: Posição intermédia FECHADO	–
	Menu 7: Saída de relé	Luz sinalizadora
	Menu 8: Reset	Nenhum reset
Nível 2 – Ajustes de accionamento	Menu 1: Força de accionamento necessária ABERTO	Nível 8
	Menu 2: Força de accionamento necessária FECHADO	Nível 8
	Menu 3: Sistema automático de desconexão ABERTO	Nível 8
	Menu 4: Sistema automático de desconexão FECHADO	Nível 8
Nível 3 – Fecho automático da porta	Menu 1: Fecho automático	Desactivado
	Menu 3: Tempo de abertura de portão	2 Segundos
	Menu 4: Tempo de pré-advertência	1 Segundos
	Menu 5: Advertência de arranque	0 Segundos
	Menu 7: Luz sinalizadora	Movimento do portão / Advertência: pisca Imobilização do portão: desligada
Nível 4 – Programação de rádio	Menu 2: Posição intermédia	–
Nível 5 – Função especial	Menu 1: Entrada de impulso programável	Impulso
	Menu 4: Tempo de iluminação	180 Segundos

Legenda:	
LED (diodo luminoso) apagado	○
LED brilha	●
LED pisca devagar	☼
LED pisca ritmicamente	☼
LED pisca rápido	☼
Fornecimento de fábrica	
Não é possível	–

9. Funções ampliadas do accionamento

Nível	Menu	Ajuste de fábrica
Nível 6 – Velocidade variável	Menu 1: Velocidade ABERTO	Nível 16
	Menu 2: Velocidade de marcha suave ABERTO	Nível 6: Comfort 220.2 Nível 7: Comfort 250.2 Comfort 252.2 Comfort 250.2 speed
	Menu 3: Posição de marcha suave ABERTO	–
	Menu 4: Velocidade FECHADO	Nível 10: Comfort 250.2 speed Nível 16: Comfort 220.2 Comfort 250.2 Comfort 252.2
	Menu 5: Velocidade de marcha inteligente FECHADO	Nível 10
	Menu 6: Velocidade de marcha suave FECHADO	Nível 6: Comfort 220.2 Nível 7: Comfort 250.2 Comfort 252.2 Comfort 250.2 speed
	Menu 7: Posição de marcha inteligente FECHADO	–
	Menu 8: Posição de marcha suave FECHADO	–
Nível 8 – Ajustes do sistema	Menu 1: Barreira de luz	Funcionamento sem barreira de luz
	Menu 3: Função do dispositivo automático de desconexão	O portão pára (ABERTO) O portão faz uma inversão breve (FECHADO)
	Menu 4: Modos de serviço	Automanutenção (ABERTO/FECHADO)
	Menu 5: Função de dispositivo de comando de sentido	Não activado
	Menu 6: Função do dispositivo de comando de impulso	Só PARAGEM, depois sequência normal

9. Funções ampliadas do accionamento

9.3 Vista de conjunto das funções dos níveis



Cuidado!

Nas funções ampliadas do accionamento podem ser modificados importantes ajustes de fábrica. Os parâmetros precisam ser ajustados correctamente, para impedir danos pessoais e materiais.

Nível 1 - Funções básicas																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	Menu 3: Posição intermédia ABERTO															
	Ajustar com a tecla (+ / ABERTO) e (- / FECHADO) "Posição intermédia ABERTO" – Função de fecho é possível com fecho automático															
	Menu 4: Posição intermédia FECHADO															
	Ajustar com a tecla (+ / ABERTO) e (- / FECHADO)															
	Menu 7: Saída de relé (só programável com relé de lâmpada sinalizadora)															
	A7	B7	C7	D7	E7	F7	G7	H7	-	-	-	-	-	-	-	-
	Menu 8: Reset															
	A8	B8	C8	D8	E8	F8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-



Atenção!

Depois de um reset, todos os parâmetros são repostos com os ajustes de fábrica.

Para assegurar o funcionamento irrepreensível do controlo MASTER e SLAVE:

- todas as funções desejadas têm de ser programadas de novo,
- o telecomando tem de ser programado por aprendizagem,
- O sistema de accionamento tem de ser levado uma vez para a posição de portão ABERTO e FECHADO.



Observação:

- Só pode ser utilizada a posição intermédia programada em último lugar.
- Com o fecho automático programado (nível 3/menu 1) a saída de relé (nível 1 / menu 7) pode ser reprogramada se for necessário.



Indicação:

Depois de serem efectuadas alterações nos menus 3 e 4 do nível 1, tem de ser efectuado um novo teste de funcionamento (ponto 8.5).

9. Funções ampliadas do accionamento

Menu 7: Luz sinalizadora

Nível	Função (só com relé de luz sinalizadora opcional)	Explicação / Nota	
A7	Luz sinalizadora	Função	Nível 3 / Menu 7
B7	Posição de portão ABERTO	-	-
C7	Posição de portão FECHADO	-	-
D7	Posição intermédia ABERTO	-	-
E7	Posição intermédia FECHADO	-	-
F7	O sistema de accionamento arranca	Impulso momentâneo 1 segundo	-
G7	Avaria	-	-
H7	Iluminação	Tempo de iluminação	Nível 5 / Menu 4
I7	Liberação de travamento	O sistema de accionamento funciona	-
J7	Liberação de fechadura	O sistema de accionamento arranca / Impulso momentâneo 3 segundos	-
K7	Protecção contra o empurramento para cima	-	-

Menu 8: Reset

Nível	Função	Explicação / Nota	
A8	Sem Reset	inalterado	-
B8	Reset de comando *	Ajuste de fábrica	-
C8	Reset de telecomando	Telegramas passam a ser apagadas	-
D8	Reset ampliação fecho automático	Nível 3, menu 1-7	-
E8	Reset de somente funções de accionamento ampliadas *	excepto posição de portão ABERTA/FECHADA e telecomando de impulso	-
F8	Reset de elementos de segurança *	Barreira de luz	-

* Todos os elementos de segurança ligados e operacionais são detectados de novo após o reset.

9. Funções ampliadas do accionamento

Nível 2 - Ajustes de accionamento																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Menu 1: Força de accionamento necessária ABERTO (sensibilidade em níveis**)																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Menu 2: Força de accionamento necessária FECHADO (sensibilidade em níveis**)																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Menu 3: Sistema automático de desconexão ABERTO (sensibilidade em níveis***)																
	DES*	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Menu 4: Sistema automático de desconexão FECHADO (sensibilidade em níveis***)																
	DES*	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16

* DESLIGADO

** quanto mais alto for o nível, maior é a velocidade de accionamento.

*** quanto mais baixo for o nível, menos sensibilidade tem o sistema automático de desconexão.



Cuidado!

Após desconexão ou aumento dos níveis de desconexão (menu 3 e 4):

Para evitar o perigo de lesões, é necessário efectuar as medições especificadas nas normas EN 12453 e EN 12445, como prova da desconexão de energia correcta.

Legenda:

LED (diodo luminoso) apagado	○
LED brilha	●
LED pisca devagar	⦿
LED pisca ritmicamente	⦿
LED pisca rápido	⦿
Fornecimento de fábrica	
Não é possível	—

9. Funções ampliadas do accionamento

Nível 3 - Fecho automático da porta																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Menu 1: Fecho automático																
	A1	B1	C1	D1	E1	F1	G1	H1	-	-	-	-	-	-	-	-
Menu 3: Tempo de abertura de portão (em segundos)																
	2	5	10	15	20	25	30	35	40	50	80	100	120	150	180	255
Menu 4: Tempo de pré-advertência (em segundos)																
	1	2	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70
Menu 5: Advertência de arranque (em segundos)																
	0	1	2	3	4	5	6	7	-	-	-	-	-	-	-	-
Menu 7: Luz sinalizadora																
	A7	B7	C7	D7	E7	F7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-



Observação:

- O fecho automático só pode ser programado se estiver ligada uma barreira de luz.
- As funções do menu 1 podem ser alteradas à vontade pelos valores temporais nos menus 3 e 4.

Legenda:

LED (diodo luminoso) apagado	○
LED brilha	●
LED pisca devagar	☼
LED pisca ritmicamente	☼
LED pisca rápido	☼
Fornecimento de fábrica	
Não é possível	-

9. Funções ampliadas do accionamento

Menu 1: Fecho automático

Nível	Tempo de abertura do portão (segundos)	Tempo de pré-advertência (segundos)	Fecho automático	Outras funções
A1	-	-	desactivada	-
B1	15	5	activada	Prolongamento do tempo de ABERTURA do portão, somente através de geração de impulso (botão, emissor manual)
C1	30	5	activada	
D1	60	8	activada	
E1	15	5	activada	Interrupção do tempo de abertura do portão depois de atravessar a barreira de luz
F1	30	5	activada	
G1	60	8	activada	
H1	sem fim	3	activada	Fecho depois de atravessar a barreira de luz / impedimento de fecho



Observação:

Sem a barreira de luz ligada ou o impedimento de fecho, só é ajustável o parâmetro A1.

Menu 7: Luz sinalizadora

Nível	Movimento do portão / Advertência	Paragem do portão
A7	piscar	desligado (poupança de energia)
B7	acender	desligar (poupança de energia)
C7	piscar	piscar
D7	acender	acender
E7	piscar	acender
F7	acender	piscar



Indicação:

A ligação da luz sinalizadora é ajustável no nível 1, menu 7.

9. Funções ampliadas do accionamento

Nível 4 - Programação de rádio	
Menu 2: Posição intermédia	
	LED 7 pisca lentamente -> Accionar tecla de emissor manual -> LED 7 pisca rapidamente

Nível 5 – Funções especiais																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Menu 1: Entrada de impulso programável – Terminal 1/2																
	A1	B1	C1	D1	E1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Menu 4: Tempo de iluminação (em segundos)																
	2	5	10	15	20	25	30	35	40	50	80	100	120	150	180	255

Menu 1: Entrada de impulso programável

Nível	Função (só com relé de luz sinalizadora opcional)	Explicação / Nota
A1	Impulso	só contacto de trabalho
B1	Ligar / Desligar sistema automático	só contacto de trabalho
C1	Impedimento de fecho	só na direcção FECHADO – só contacto de ruptura
D1	Impulso ABERTO	Laço de indução – só contacto de trabalho
E1	Paragem	só contacto de ruptura



Indicação:

- A programação das funções especiais depende da ligação XB01. A ligação XB01 está descrita no ponto 6.6.
- O tempo de iluminação só está activado se a saída do relé (nível 1 / menu 7) estiver programada para iluminação (H7).

9. Funções ampliadas do accionamento

Nível 6 – Velocidade variável																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Menu 1: Velocidade ABERTO (em níveis)																
	–	–	–	–	–	–	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Menu 2: Velocidade de marcha suave ABERTO (em níveis)																
	1	2	3	4	5	6 (A)	7 (B, C, D)	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Menu 3: Posição de marcha suave ABERTO																
	Ajustar com a tecla (+ / ABERTO) e (- / FECHADO)															
Menu 4: Velocidade FECHADO (em níveis)																
	–	–	–	–	–	–	7	8	9	10 (D)	11	12	13	14	15	16 (A, B, C)
Menu 5: Velocidade de marcha inteligente FECHADO (em níveis)																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Menu 6: Velocidade de marcha suave FECHADO (em níveis)																
	1	2	3	4	5	6 (A)	7 (B, C, D)	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Menu 7: Posição de marcha inteligente FECHADO																
	Ajustar com a tecla (+ / ABERTO) e (- / FECHADO)															
Menu 6: Posição de marcha suave FECHADO																
	Ajustar com a tecla (+ / ABERTO) e (- / FECHADO)															

- A Comfort 220.2
- B Comfort 250.2
- C Comfort 252.2
- D Comfort 250.2 speed



Indicação:

Depois de serem efectuadas alterações nos menus 1, 2, 3, 4, 6 e 8 do nível 6, tem de ser efectuado um novo teste de funcionamento (ponto 8.5).

9. Funções ampliadas do accionamento

Nível 8 - Ajustes do sistema																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Menu 1: Barreira de luz																
	A1	B1	C1	D1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Menu 3: Função do dispositivo automático de desconexão																
	A3	B3	C3	D3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Menu 4: Modos de serviço																
	A4	B4	C4	D4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Menu 5: Função do dispositivo de comando de sentido																
	A5	B5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Menu 6: Função do dispositivo de comando de impulso																
	A6	B6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-



Atenção!

Uma barreira de luz ligada é detectada pelo comando automaticamente após REDE LIGADA. A barreira de luz pode ser reprogramada posteriormente.

Legenda:

LED (diodo luminoso) apagado	○
LED brilha	●
LED pisca devagar	⦿
LED pisca ritmicamente	⦿
LED pisca rápido	⦿
Fornecimento de fábrica	
Não é possível	-

9. Funções ampliadas do accionamento

Menu 1: Barreira de luz

Nível	Barreira luminosa 1 (Ligação XP020) Movimento do portão FECHADO	Barreira luminosa 2 (Ligação XB01 - terminal 70/71) Movimento do portão FECHADO
A1	Funcionamento sem barreira luminosa	
B1	Portão faz inversão longa ²	Não activado
C1	Não activado	Portão faz inversão longa ²
D1	Portão faz inversão longa ²	Portão faz inversão longa ²

Menu 3: Função do dispositivo automático de desconexão

Nível	Movimento de portão ABERTO	Movimento de portão FECHADO
A3	O portão pára	Portão faz inversão breve ¹
B3	Portão faz inversão breve ¹	Portão faz inversão breve ¹
C3	O portão pára	Portão faz inversão longa ²
D3	Portão faz inversão longa ²	Portão faz inversão longa ²

Menu 4: Modos de serviço

Nível	ABERTO	FECHADO
A4	Homem morto	Homem morto
B4	Automanutenção	Homem morto
C4	Homem morto	Automanutenção
D4	Automanutenção	Automanutenção

¹ O portão faz uma inversão breve: O sistema de accionamento movimenta o portão por um instante no sentido contrário, para libertar um eventual obstáculo.

² O portão faz uma inversão longa: O sistema de accionamento movimenta o portão até à posição oposta

9. Funções ampliadas do accionamento

Menu 5: Função dos dispositivos de comando de sentido

Nível	Dispositivos de comando de sentido	Explicações
A5	Não activado	Os dispositivos de comando de sentido só activam uma ordem com o portão parado.
B5	Só PARAGEM	O portão em movimento é parado por cada um dos dispositivos de comando de sentido.

Menu 6: Função dos dispositivos de comando de impulso

Nível	Dispositivos de comando de impulso	Explicações
A6	Não activado	Os dispositivos de comando de impulso só activam uma ordem com o portão parado.
B6	só PARAGEM, seguidamente sequência normal	O portão em movimento é parado por cada um dos dispositivos de comando de impulso. A ordem seguinte põe em marcha o sistema de accionamento no sentido oposto (ABERTO – PARAGEM – FECHADO – PARAGEM – ABERTO).

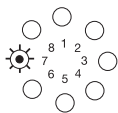
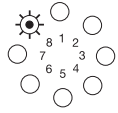
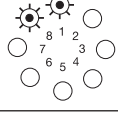
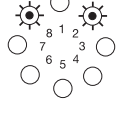
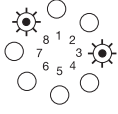
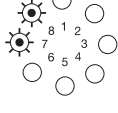
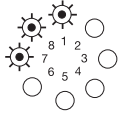
10. Avisos

10.1 Avarias sem indicação de mensagens de avaria

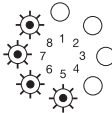
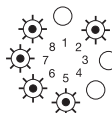
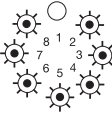
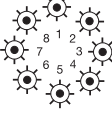
Defeito	Causa	Eliminação
Indicador 8 não brilha.	- Falta tensão.	- Controlar se há tensão de rede disponível. - Controlar conexão eléctrica.
	- Protecção térmica no transformador de rede reagiu.	- Deixar transformador de rede esfriar.
	- Unidade de comando com defeito.	- Deixar controlar o sistema de accionamento.
Nenhuma reacção após geração de impulso.	- Bornes de conexão para tecla "Impulso" pressionados demais, p. ex. através de curto-circuito de cabos ou bornes chatos.	- Desconectar da unidade de comando, a título de teste, a tecla chave ou tecla de pressão interna eventualmente cablada (ponto 6.6): Retirar cabo da tomada XB10, enfiar plug de curto-circuito e procurar defeito de cablagem.
Nenhuma reacção após geração de impulso através de emissor manual.	- Antena modular não conectada.	- Conectar antena modular com unidade de comando (ponto 8.1).
	- Codificação do emissor manual não coincide com a codificação do receptor.	- Activar novamente emissor manual (ponto 8.4).
	- Bateria do emissor manual vazia.	- Colocar nova bateria (ponto 7.1).
	- Emissor manual ou electrónica de comando ou antena modular com defeito.	- Deixar controlar todos os 3 componentes.
O accionamento faz inversão no caso de interrupção da barreira de luz do caixilho.	- A programação da barreira luminosa na zona do caixilho não foi executada correctamente.	- Executar o reset do comando (ponto 9.4 / nível 1 / menu F8), executar novamente a programação rápida (ponto 8.4).

10. Avisos

10.2 Avarias com indicação de mensagem de avaria

Defeito	Causa	Eliminação
Aviso 7 	- Após 120 segundos sem apertar tecla alguma, o modo de programação se conclui automaticamente. - Programação das posições do portão ABERTO e FECHADO sem passar pelo ponto de referência.	
Aviso 8 	- Sensor de ponto de referência avariado.	- Deixar controlar o sistema de accionamento.
Aviso 9 	- Impulsos de sensor de velocidade de rotação inexistentes, sistema de accionamento bloqueado.	- Deixar controlar o sistema de accionamento.
Aviso 10 	- Portão movimenta-se de forma demasiadamente pesada. - Portão bloqueia.	- Fazer o portão movimentar-se.
	- Força motriz máxima ajustada fraca demais.	- Deixar controlar pelo vendedor especializado a força motriz máxima (ponto 9.3 / nível 2 / menu 1+2).
Aviso 11 	- Limitação do tempo de movimento.	- Deixar controlar o sistema de accionamento.
Aviso 15 	- Barreira de luz interrompida ou com defeito.	- Remover obstáculo ou deixar controlar a barreira de luz.
	- Barreira de luz programada, mas não conectada.	- Desactivar ou conectar a barreira de luz.
Aviso 16 	- Sensor de corrente para dispositivo automático de desconexão com defeito.	- Deixar controlar o agregado do motor.

10. Avisos

Defeito	Causa	Eliminação
Aviso 26 	- Subtensão, sistema de accionamento sobrecarregado no ajuste da força máxima, nível 16.	- Deixar controlar a alimentação de tensão externa. - Fazer o portão movimentar-se.
Aviso 28 	- Portão movimenta-se de forma demasiadamente pesada ou irregularmente. - Portão bloqueia.	- Controlar movimento do portão e fazer com que o portão se movimente.
	- Dispositivo automático de desconexão ajustado de forma demasiado sensível.	- Deixar controlar pelo vendedor especializado o dispositivo automático de desconexão (ponto 9.3 / nível 2 / menu 3+4).
Aviso 35 	- Electrónica com defeito.	- Deixar controlar o sistema de accionamento.
Aviso 36 	- Plug de curto-circuito retirado, mas tecla Parar não conectada. - Circuito de corrente de repouso interrompido.	- Conectar a tecla Parar ou plug de curto-circuito (ponto 6.6).

Legenda:	
LED (diodo luminoso) apagado	○
LED brilha	●
LED pisca devagar	⦿
LED pisca ritmicamente	⦿
LED pisca rápido	⦿
Fornecimento de fábrica	
Não é possível	—

11. Anexo

11.1 Dados técnicos Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed

Dados eléctricos		Comfort 220.2	Comfort 250.2	Comfort 252.2	Comfort 250.2 speed
Tensão nominal *)	V	230 / 260			
Frequência nominal	Hz	50 / 60			
Consumo de corrente	A	1,1			
Absorção de potência em operação	KW	0,25			
Absorção de potência em stand-by	W	4,2	3,0	3,1	4,0
Modo de operação (tempo de ligação)	min.	KB 2		KB 5	KB 2
Tensão de comando	V DC	24			
Tipo de protecção do agregado do motor		IP 20			
Classe de protecção		II			
*) Possíveis diferenças específicas de países					

Dados mecânicos		Comfort 220.2	Comfort 250.2	Comfort 252.2	Comfort 250.2 speed
Força máxima de tracção e pressão	N	600	800	1.000	800
Velocidade de movimento	mm/seg.	140			220
Tempo de abertura (específico para cada portão)	seg.	15			9,5

Dados do ambiente		Comfort 220.2	Comfort 250.2	Comfort 252.2	Comfort 250.2 speed
Dimensões do agregado do motor	mm	220x125x395			
Peso	kg	3,8	4,1	4,2	4,5
Faixa de temperatura	°C	-20 até +60 °C			

Volume de fornecimento *)	
Agregado de motor	
Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed	
com comando electrónico integrado	
Telecomando multibits, 868 MHz,	
mini-emissor manual digital 302, 2 canais,	
Telecomando multibits, 868 MHz,	
micro-emissor manual digital, 3 canais	
*) Possíveis diferenças específicas de países	

Características / Funções de segurança	
Tecnologia de ponto de referência	x
Partida suave / parada suave	x
Fusível de diferimento	x
Dispositivo automático de desconexão	x
Protecção anti-bloqueio	x
Protecção de subtenção	x
Limitação do tempo de movimento	x
Desconexão final electrónica	x
Conexão para teclas de pressão, tecla codificada e tecla chave	x
Ligação de mensagem de sensor de fim de curso sem potencial	x
Sinalização de defeitos	x

Acessórios	
Antena modular, 868 MHz, IP 65	x
Consola de montagem para portões seccionais	x
Jogos de destravamento para portões basculantes	x
KBraço radial para portões basculantes	x
Guarnição para portões de fole	x
Barreira de luz	x
Destravamento de emergência	x
Relé para lâmpada intermitente para funcionamento do dispositivo de fecho automático	x
Conjunto de reapetrechamento para sensor de fim de curso sem potencial ABERTO/FECHADO/LUZ	x
Botão de pressão	x
Interruptor de chave	x
Interruptor de código	x



11. Anexo

11.2 Declaração de montagem

Declaramos por este meio que o produto abaixo descrito corresponde, pela sua concepção e modelo bem como na versão posta em circulação por nós, às respectivas exigências básicas de segurança e de saúde da Directiva CE relativa à Tolerância Electromagnética, da Directiva relativa à Maquinaria e da Directiva sobre Baixa Tensão.

A pedido das autoridades de inspecção, a documentação é disponibilizada sob a forma de papel.

Em caso de qualquer tipo de alteração não previamente acordada com nossa empresa, a presente declaração perderá sua validade.

**Produto: Accionamento de portão de garagem
Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed**

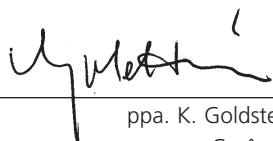
Directivas CE pertinentes:

- Directiva relativa à Maquinaria 2006/42/CE
EN 60204-1:2007
EN ISO 12100-1:2003
EN ISO 13849-1:2008
Cat.2 / CLP para as funções de limitação de força e detecção de posição
EN 61508:2001
Requisitos de segurança e de protecção sanitária conforme o anexo 1:
Princípios gerais n.º 1
N.º 1.1.2, 1.1.3, 1.1.4, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.4, 1.2.6, 1.3.1, 1.3.7, 1.3.9, 1.5.4, 1.5.6, 1.5.11, 1.5.14, 1.6.1, 1.6.2, 1.7.1, 1.7.3, 1.7.4
- Compatibilidade electromagnética 2004/108/CE
EN 55014-1
EN 61000-3-2:2006 (2008)
EN 61000-3-3:2009
EN 61000-6-2:2006
EN 61000-6-3:2007
- Directiva sobre Baixa Tensão 2006/95/CE
EN 60335-1:2002
EN 60335-2-103:2004

Âmbito de validade destas instruções de montagem:

Data de produção 01.09.2010 - 31.08.2011

01.09.2010



ppa. K. Goldstein
Gerência

Fabricante e gestão de documentos
Marantec Antriebs- und Steuerungstechnik GmbH & Co. KG
Remser Brook 11 · 33428 Marienfeld · Germany

Fon +49 (52 47) 7 05-0

11.3 Declaração de conformidade CE

Declaramos por esta, que o produto abaixo descrito corresponde, pela sua concepção e modelo bem como na versão posta em circulação por nós, às respectivas exigências básicas de segurança e de saúde da Directiva CE relativa à Tolerância Electromagnética, da Directiva relativa à Maquinaria e da Directiva sobre Baixa Tensão.

Em caso de qualquer tipo de alteração não previamente acordada com nossa empresa, a presente declaração perderá sua validade.

Produto:

Directivas CE pertinentes:

- Directiva relativa à Maquinaria 2006/42/CE
EN 60204-1:2007
EN ISO 12100-1:2003
EN ISO 13849-1:2008
EN 61508:2001
- Compatibilidade electromagnética 2004/108/CE
EN 55014-1
EN 61000-3-2:2006 (2008)
EN 61000-3-3:2009
EN 61000-6-2:2006
EN 61000-6-3:2007
- Directiva sobre Baixa Tensão 2006/95/CE
EN 60335-1:2002
EN 60335-2-103:2004

Data / assinatura

Português

Protegido por direito autoral.
Reprodução, inclusive parcial, somente com nossa autorização.
Ressalvadas alterações que sirvam ao progresso técnico.



90533